

如何帶領小組研經

(第一輯、第二講)

劉振鎰 - 程子信

宣道會 錫安堂
事工訓練工作坊
二零零六年 一月
www.zioncma.ca

© Terence Lau, 2006

1

「小組研經」的原則

- 小組 – 不是組長唱獨腳戲
而是引導小組一同發掘
- 研經 – 不是自由發揮
而是「經文是怎樣說？」

2

組長的責任是...

引導組員

- 明白經文的字面、原意、層次、段落、上下文
 - 正確解釋 然後
 - 尋求屬靈意義
- 昔日經文原意
↓
不變真理
↓
現今世代意義
個人生命意義

3

所以... 組長 要常常問

- 小組 – What do you think?
大家如何看?
- 研經 – Which verse?
那一節聖經說?

4

查經八步 — 漸入佳境

1. 背境初介
2. 首讀
3. 默讀
4. 初步了解 (一問)
5. 探討含意 (二問)
6. 明白情節—關係層次 (三問)
7. 作者全篇的中心主旨
8. 今天讀者的意義

5

查經八步 — 功課

1. 背境初介
2. 首讀
3. 默讀
4. 初步了解 (一問)
5. 探討含意 (二問) ExampleMatt4 : 1-11.doc
6. 明白情節—關係層次 (三問)
7. 作者全篇的中心主旨
8. 今天讀者的意義

6

查經八步：一些工具

1. 背景初介

- “Introduction” in Study Bible & commentary 聖經研經版/註釋的「導引章」
- Bible dictionary 聖經辭典
- Bible atlas 聖經地圖
- Bible survey book / class 聖經概覽

7

查經八步：一些工具

4. 初步了解 (一問)
5. 探討含意 (二問)
6. 明白情節—關係層次 (三問)

參考

聖經譯本 (Translations)
 聖經註釋 (Commentary)
 Word Studies books

8

聖經譯本

林前 13:3

我若將所有的賙濟窮人、又捨己身叫人**焚燒**、卻沒有愛、仍然與我無益。

If I gave everything I have to the poor and even sacrificed my body, **I could boast about it**; but if I didn't love others, I would be of no value whatsoever. (New Living Translation)

9

聖經譯本

羅 12:1

所以弟兄們、我以 神的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是 神所喜悅的、你們如此**事奉**、乃是理所當然的。

Therefore, I urge you, brothers, in view of God's mercy, to offer your bodies as living sacrifices, holy and pleasing to God—this is your **spiritual act of worship**. (NIV)

10

聖經譯本的比較

直譯

字彙相等

意譯

Formally Equivalent	Dynamically Equivalent	Paraphrase
Literal	Elegant	Dynamic
NASB, (NIV)	NIV, KJV, NRSV, GNB/TEV	JBPhillips, LB
Word-for-word	Thought-for-thought	Free equivalents
		Additional words / phrases
Close to original grammar/syntax	Preserve on readers today the original reader-effect	Additional modern freshness and impact
Accurate / exact translation	Reasonable balance	Easy and lively reading
Wooden, less understandable	Reasonably balance	Depart from original meaning
Matt 5:4 (NASB)	(TEV)	
Blessed are those who mourn, for they shall be comforted.	Happy are those who mourn; God will comfort them!	
Rom 1:4 (NASB)	(NIV)	
who... risked their own necks	They risked their lives	
Acts 4:36 (NASB)	(NIV)	(LB)
And Joseph... who was also called Barnabas by the apostles (which translated means, Son of Encouragement)	Joseph... whom the apostles called Barnabas (which means Son of Encouragement)	For instance, there was Joseph (the one the apostles nicknamed "Barn, the Preacher")
Psalms 119:105 (NASB)		(LB)
Thy word is a lamp to my feet, And a light to my path.		Your words are a flashlight to light the path ahead of me.

11

聖經譯本 – 不同味道

Now, brothers, I want to remind you of the gospel I preached to you, which you received and on which you have taken your stand. ²By this gospel you are saved, if you hold firmly to the word I preached to you. Otherwise, you have believed in vain. (1 Cor 15:1-2, NIV)

Now I make known to you, brethren, the gospel which I preached to you, which also you received, in which also you stand, by which also you are saved, if you hold fast the word which I preached to you, unless you believed in vain. (NASB)

12

Chinese Translations 中文聖經譯本

- 和合本 1919, 1989 新標點
- 新譯本 接近和合本, 金句不變
- 現代中譯本 普及大眾化
- 呂振中 直譯
- 思高 天主教

13

English Translations 英文聖經譯本

- NIV
- 1 literal translation from
 - NASB *New American Standard*
 - RSV *Revised Standard*
 - NRSV *New Revised Standard*
- 1 from
 - GNB *Good News Bible, formerly Today's English Version*
 - NAB *New American Bible*
 - NJB *New Jerusalem Bible*

14

Bible Commentary 聖經註釋

- 幫助處理較難的經文
For difficult passages
- 留待最後作參考對照用
Use at the end of preparation for verification
- 留意作者立場
Be careful of the position of the authors

15

一些工具推介

- 聖經研經版 Study Bible
- 聖經新辭典
New Bible Dictionary (IVP)
- 聖經註釋 Bible Commentary
 - New Bible Commentary 聖經新釋 (IVP)
 - The Expositor's Bible Commentary (Zondervan)
 - Individual books: 馮蔭坤, 楊牧谷, Gordon Fee.

[study tools.doc](#)

16

無銀！ 怎辦？



<http://www.biblegateway.com>

<http://bible.crosswalk.com>

<http://world.altavista.com/>

17

小心誤用工具!

變得

- 懶得思考、不下苦功
- 小題大造
- 多多說話
- 煩瑣：失了清晰、重心

18

4. 初步了解 (一問)
5. 探討含意 (二問)
6. 明白情節 (三問)
7. 作者中心主旨

讀、讀、讀
觀察、觀察、觀察
問、問、問

有大圖畫、又能掌握細節
、並明白兩者關係

這就是真正深入的明白

19

真正深入的明白是...

1. 樹木樹林不斷的來回
2. 不同樹木樹林的對比
3. 深入體會、透徹表達

然後 1, 2, 3 不斷的循環

真正深入的明白 不是朝夕、不要灰心、持之以恆

20

查經八步 — 漸入佳境 溫習

1. 背境初介
 - Just enough information.
 - Too much will rob away the excitement and benefits of self-discovery.
2. 首讀
 - Divide into paragraphs
 - One paragraph / person
 - (Maybe) brief highlight after each person
3. 默讀
 - One paragraph a time
 - Provide guiding questions / prompts

29

查經八步 — 漸入佳境 溫習

4. 初步了解 (一問)
 - Who, what, when, where ... Factual questions
5. 探討深意 (二問)
 - Why, how, feeling, tone, atmosphere, something unusual, what exactly this means?
 - 時式、主詞、受詞、喻意及對比、涵接和連貫、語氣、情緒、字彙、背景 (culture, history...)
6. 明白情節—關係層次 (三問)
 - The way it says: how come? why not? author's purpose behind? Linkage & flow.
 - Grasp the plot

30

查經八步 — 漸入佳境 溫習

7. 作者全篇的中心主旨特色
 - 經文主旨、章名、金句、重點、結構大綱
 - 特色、Way of argument & presentation
8. 今天讀者的意義
 - 命令、應許、模範、鑑戒、論基督
 - Sharing: Feeling, relevance, meaning, agreement/disagreement, questions

31

Is this the only way?

- Subjective vs. objective learning
- Methods for different types of books
- Methods for different types of people
- The Bible is for us to experience
- The Holy Spirit is the ultimate teacher

32

真正深入的明白聖經是...

- | | |
|------------------|-------------------------------------|
| 1. 努力、操練
不斷浸淫 | 讀、讀、讀
觀察、觀察、觀察
問、問、問
背、背、背 |
| 2. 倚靠聖靈 | 禱告 |
| 3. 實行 | 順服 |

33

然後
不斷練習
提升領小組的技巧
(下一課)
無限祝福！

34

非常重要：

● 未來三月、多領查經
找一知心、給你一點意見和批評！

35

第一輯、第二講

完

36

聖經譯本的比較

直譯

字彙相等

意譯

Formally Equivalent	Dynamically Equivalent	Paraphrase
Literal	Elegant	Dynamic
NASB, (NIV)	NIV, KJV, NRSV, GNB/TEV	JBPhillips, LB
Word-for-word	Thought-for-thought	Free equivalents Additional words / phrases
Close to original grammar/syntax	Preserve on readers today the original reader-effect	Additional modern freshness and impact
Accurate / exact translation	Reasonable balance	Easy and lively reading
Wooden, less understandable	Reasonable balance	Depart from original meaning
Matt 5:4 (NASB) Blessed are those who mourn, for they shall <i>be comforted</i> .	(TEV) Happy are those who mourn; God <i>will comfort</i> them!	
Rom 16:4 (NASB) who .. risked their <i>own necks</i>	(NIV) They risked their lives	
Acts 4:36 (NASB) <i>And</i> Joseph, .. who was also called Barnabas by the apostles (which <i>translated</i> means, Son of Encouragement)	(NIV) Joseph .. whom the apostles called Barnabas (which means Son of Encouragement)	(LB) <i>For instance</i> , there was Joseph (the one the apostles <i>nicknamed</i> “ <i>Barny the Preacher</i> ”!
Psalms 119:105 (NASB) Thy word is a lamp to my feet, And a light to my path.		(LB) Your words are a <i>flashlight</i> to light the path ahead of me.

宣道會錫安堂
事工訓練工作坊

研經工具書 Bible Study Tools 介紹

- A. 聖經、研讀本、譯本
- a. 聖經新國際版研讀本 更新 NIV Study Bible (Zondervan)
 - b. 聖經一串珠·註釋本 中神
 - c. 聖經啓道本 海天
 - d. 中文：和合本、現代中文譯本、當代譯本、聖經新譯本等
 - e. 英文：NIV, NASB, NKJV, The Message, NLT
- B. 聖經註釋
- a. 聖經新評 證道 The New Bible Commentary: Revised (IVP)
 - b. Expositor's Bible Commentary (Zondervan)
- C. 辭典
- a. 聖經新辭典 天道 New Bible Dictionary (IVP)
 - b. 聖經神學辭典 證主 Evangelical Dictionary of Biblical Theology (Baker)
 - c. 當代神學辭典 校園 New Dictionary of Theology (IVP)
- D. 聖經概覽
- a. 新約綜覽(滕慕理) 宣道 The New Testament Survey (M C Tenney)
 - b. 聖經統覽 中國主日學 What the Bible is all about (Gospel Light)
 - c. 中文聖經註譯—舊約概論 基督教文藝
 - d. 中文聖經註譯—新約概論 基督教文藝
 - e. 談情說理話新約 更新
 - f. 恩怨情仇論舊約 更新
- E. 其他參考
- a. How to Read the Bible for All its Worth. (Gordon Fee, Zondervan, 1993)
 - b. 1 紙通(地圖) 啟創
 - c. 證主聖經百科全書 證主
 - d. 聖經及教會歷史地圖集 漢語
 - a. 以色列史綜覽 華神
 - b. 新約背景 校園
 - c. 兩約中間史略 種籽
 - d. 聖地風俗習慣 天道
- F. 網上資源
- a. 聖經譯本
<http://www.wwbible.org/ver2/Onlinebible/>
<http://www.3u.homeip.net/bible/>
<http://www.biblegateway.com/>
 - b. 字義／聖經背景／書卷背景
 - c. <http://bible.crosswalk.com/>
 - d. <http://www.cef.org.tw/resource/Bible/main.html>
 - e. <http://www.christianstudy.com/>

“Leading a Group Bible Study,” an example

Scripture: 太4:1-11

1. 背景初介:

Background of the passage:

耶穌被試探發生在受洗之後，當從天上有聲音說：這
是我的愛子，我所喜悅的。然後被聖靈引導到曠野去
受撒旦的試探。

首讀

Outline: 4:1-2, Background and Settings
4:3-4, First Temptation
4:5-6, Second Temptation
4:7-10, Third Temptation
4:11, Ending

A) 4:1-11 Background and Settings

2. 讀一次

take note: the trade off, Jesus' response

3. 初步了解 (一問)

Q1: Where is Jesus? What is he doing?

Q2: What is Jesus' emotional/physical condition?

Q3: What kinds of people are mentioned?

Q4: What are the temptations?

B) 4:3-4 First Temptation

3. 讀一次

4. 初步了解 (一問)

Q1: what is the devil trying to do in the first temptation?

Q2: How did Jesus response?

5. 探討含意 (二問)

Q1: 耶穌說人活著，不是單靠食物，乃是靠神口裡所出的一
切話，你認為有何意思呢？

6. 明白情節—關係層次 (三問)

Q1: 假如耶穌真是將石頭變食物，有何不妥呢？

Q2: 神的兒子，點解呢？

C) 4:5-6 Second Temptation

6. 讀一次

7. 初步了解 (一問)

Q1: what is the devil trying to do in the second temptation?

Q2: How did Jesus response?

8. 探討含意 (二問)

9. 明白情節—關係層次 (三問)

Q1: 耶穌說不可試探主你的神，How does it conflict with his
identity?

D) 4:7-10 Third Temptation

10. 讀一次

11. 初步了解 (一問)

Q1: what is the devil trying to do in the third temptation?

Q2: How did Jesus response?

12. 探討含意 (二問)

13. 明白情節—關係層次 (三問)

Q1: why did Jesus resist to worship Satan? How does it conflict
with his identity/ mission?

C) 4:11 Ending

3. 初步了解 (一問)

Q1: After the failure of the devil, what had he done?

4. 探討含意 (二問)

5. 明白情節—關係層次 (三問)

Q3: What do you think about the attendance of the angel?

“Leading a Group Bible Study,” an example

4:1-11, whole passage

6. 作者全篇的中心主旨

Q1: Can someone summarize the whole passage?

Q2: How do you overcome temptation? What’s Jesus secret in all these?

Q3: Anything thing that particularly impresses you?

7. 今天讀者的意義

Scripture: 太4:1-11

4:1當時、耶穌被聖靈引到曠野、受魔鬼的試探。

4:2他禁食四十晝夜、後來就餓了。

4:3那試探人的進前來、對他說、你若是神的兒子、可以吩咐這些石頭變成食物。

4:4耶穌卻回答說、經上記著說、『人活著、不是單靠食物、乃是靠神口裡所出的一切話。』

4:5魔鬼就帶他進了聖城、叫他站在殿頂上、〔頂原文作翅〕

4:6對他說、你若是神的兒子、可以跳下去、因為經上記著說、『主要為你吩咐他的使者、用手托著你、免得你的腳碰在石頭上。』

4:7耶穌對他說、經上又記著說、『不可試探主你的神。』

4:8魔鬼又帶他上了一座最高的山、將世上的萬國、與萬國的榮華、都指給他看、

4:9對他說、你若俯伏拜我、我就把這一切賜給你。

4:10耶穌說、撒但退去罷。〔撒但就是抵擋的意思乃魔鬼的別名〕因為經上記著說、『當拜主你的神、單要事奉他。』

4:11於是魔鬼離了耶穌、有天使來伺候他。